

# Amtliche Bekanntmachungen

## DER ALBERT-LUDWIGS-UNIVERSITÄT FREIBURG IM BREISGAU

Jahrgang 37  
Nr. 13  
Seiten 50 - 58  
31. März 2006

## Praktikumsordnung für die Masterstudiengänge Forest Ecology and Management und Environmental Governance

Aufgrund von § 19 Absatz 1 Nr. 9 in Verbindung mit § 30 Absatz 1 des Landeshochschulgesetzes (LHG) vom 1.1.2005 (GBI. S. 1) hat der Senat in seiner Sitzung am 22. März 2003 die nachfolgende Praktikumsordnung für die Fächer Environmental Governance und Forest Ecology and Management beschlossen.

### § 1 Praktikumspflicht

Gemäß § 6 Absatz 1 Allgemeiner Teil in Verbindung mit § 4 Anlage A der Prüfungsordnung für den Studiengang Master of Science (M.Sc.) für die Fächer Environmental Governance und Forest Ecology and Management haben die Studierenden während des Studiums ein Pflichtpraktikum abzuleisten.

### § 2 Zeitpunkt, Dauer

- (1) Das Praktikum ist Bestandteil des Studiums und ist in der Regel zwischen dem zweiten und dritten Fachsemester abzuleisten. Über Ausnahmen entscheidet der Fachprüfungsausschuss für die Masterstudiengänge an der Fakultät für Forst- und Umweltwissenschaften Freiburg.
- (2) Die Mindestdauer des Praktikums beträgt sieben Wochen.

### § 3 Ziele des Praktikums

Das studienbegleitende Praktikum soll einen ausschnittsweisen Einblick in potenzielle Berufsfelder bieten; dies geschieht in allen Bereichen vorwiegend durch praktische Mitarbeit. Neben einem fachlichen Überblick sollen vor allem typische Erfahrungen mit betrieblichen Arbeitsprozessen sowie dem menschlichen Umgang untereinander gewonnen werden. Die Arbeit soll Einblicke in die täglichen Arbeitsabläufe der Praktikumsstelle bieten („Alltagserfahrungen“). Aber auch Strukturen innerhalb der Einrichtung sowie die Verknüpfung mit externen Systemen sollen kennen gelernt werden. Darüber hinaus sollen die bereits erworbenen Fachkenntnisse aus dem Studium in der Praxis vertieft und in einem gewissen Umfang angewandt werden.

### § 4 Anerkennung von Praktika

Von der Ableistung des Praktikums kann auf Antrag befreit werden, wer im Rahmen eines Hochschulstudiums oder einer Berufsausübung/-ausbildung gleichwertige praktische Tätigkeiten im Sinne von § 3 bereits absolviert hat. Über die Anerkennung gleichwertiger praktischer Tätigkeiten entscheidet der Fachprüfungsausschuss für die Masterstudiengänge an der Fakultät für Forst- und Umweltwissenschaften.

### § 5 Unterbrechungen des Praktikums

Unterbrechungen sind nur in zwingenden Fällen mit Zustimmung der Praktikumsleiterin/des Praktikumsleiters und des Fachprüfungsausschusses der Fakultät für Forst- und Umweltwissenschaften zulässig. Die Fehlzeit ist nachzuholen. Durch Krankheit verursachte Fehlzeiten sind nachzuholen, soweit sie insgesamt fünf Arbeitstage überschreiten.

## **§ 6 Ausbildende Stellen (Praktikumsstellen)**

(1) Ausbildende Stellen für das Praktikum sind Einrichtungen, deren Tätigkeitsfeld in einem inhaltlichen Zusammenhang mit den Fächern Environmental Governance und Forest Ecology and Management stehen und die von einer Person, die einen Hochschulabschluss besitzt, geleitet werden.

(2) Forschungseinrichtungen der Fakultät für Forst- und Umweltwissenschaften der Universität Freiburg sind nicht als Praktikumsstellen wählbar.

(3) Das Praktikum kann im In- und Ausland abgeleistet werden.

(4) Die Leitung des Praktikums obliegt der verantwortlichen Person in der jeweiligen Praktikumsstelle.

## **§ 7 Zulassung zum Praktikum**

(1) Die/Der Studierende muss während des Praktikums im Masterstudiengang Environmental Governance oder Forest Ecology and Management an der Universität Freiburg eingeschrieben sein.

(2) Der/Die Studierende wählt eine Praktikumsstelle in eigener Verantwortung aus. Mit der Unterzeichnung des Praktikumsvertrags durch die vom Fachprüfungsausschuss für die Masterstudiengänge beauftragte Person („Internship Supervisor of the Faculty“) erteilt die Fakultät die Zustimmung zum ausgewählten Praktikumsplatz.

Bei Beratungsbedarf stehen die Dozentinnen und Dozenten des Studiengangs den Studierenden zur Verfügung.

(3) Die Praktikumsstelle, die/der Studierende und die/der Internship Supervisor of the Faculty schließen einen Praktikumsvertrag in dreifacher Ausfertigung nach anliegendem Vertragsmuster (Annex 1) ab. Die/Der Studierende legt drei Ausfertigungen des Vertrages einschließlich des Annex 2 „Internship schedule“ der/dem Internship Supervisor of the Faculty zur Unterzeichnung vor. Nach Unterzeichnung der drei Verträge durch die Fakultät erhält die/der Studierende sowie die Praktikumsstelle jeweils ein Exemplar.

## **§ 8 Versicherung, Vergütung**

(1) Die Versicherung während des Praktikums richtet sich nach den gesetzlichen Bestimmungen.

(2) Die Vergütung während des Praktikums unterliegt der freien Vereinbarung. Ein Anspruch der/des Studierenden auf Vergütung besteht nicht.

## **§ 9 Nachweis des Praktikums**

(1) Die Leiterin/Der Leiter der jeweiligen Praktikumsstelle bestätigt auf einem Formblatt (Annex 3 „Internship certificate“) die abgeleistete Praktikumszeit und die erfolgten Tätigkeiten des Studierenden.

(2) Die/Der Studierende legt im Original oder als beglaubigte Kopie die Bestätigung der Praktikumsstelle über die abgeleistete Praktikumszeit unverzüglich nach Ableistung des Praktikums dem Prüfungsamt der Fakultät für Forst- und Umweltwissenschaften Freiburg vor. Darüber hinaus ist für das absolvierte Praktikum ein Bewertungsbogen gemäß Annex 4 anzufertigen. Die Bestätigung der ordnungsgemäßen Ableistung des Praktikums sowie der Bewertungsbogen sind Voraussetzung für die Vergabe von 10 ECTS-Punkten für das Praktikum.

## **§ 10 Inkrafttreten**

Diese Praktikumsordnung tritt mit Wirkung vom 01. April 2006 in Kraft.

### **Anlagen zur Praktikumsordnung**

Annex 1: Internship contract

#### **Internship Contract**

The parties listed below agree to the following Internship Contract:

##### **1. Institution / organisation / company:**

Name of the institution \_\_\_\_\_

Department \_\_\_\_\_

Contact person / deputy \_\_\_\_\_

Address \_\_\_\_\_

E-mail \_\_\_\_\_

Tel/Fax \_\_\_\_\_

thereafter referred to as 'practical training provider'

and

##### **2. Student**

Name \_\_\_\_\_

Address \_\_\_\_\_

E-mail \_\_\_\_\_

Tel. \_\_\_\_\_

MSc programme \_\_\_\_\_

and

##### **3. Supervisor (University Freiburg)**

Name \_\_\_\_\_

Institute \_\_\_\_\_

Address \_\_\_\_\_

E-mail \_\_\_\_\_

Tel/fax \_\_\_\_\_

## **§ 1 General scope**

The MSc programmes at the Faculty of Forest and Environmental Sciences Freiburg require a practical training period (internship) of at least 7-weeks in accordance with the examination regulations for the degree program Master of Science (annex specific regulations § 4). For the internship, students will work in institutions and companies outside the Faculty or in research institutes of the Faculty.

## **§ 2 Duration of the practical training**

1. The student completes an internship with a minimum duration of 7 weeks from \_\_\_\_\_ to \_\_\_\_\_ (= \_\_\_\_\_ weeks)
2. Leave regulations will comply with the practical training provider's conditions.

## **§ 3 Duties of the practical training provider**

1. The practical training provider agrees to offer the student training and supervision during the internship period in accordance with the training schedule (see annex 'internship schedule'). In most cases this will comprise the provision of a work place.
2. The practical training provider designates a person responsible for the supervision of the student. This person should be the first point of contact for the student in all matters relating to the internship.
3. The practical training provider includes the student in its group insurance to cover general accidents; if this is not possible, the internship provider informs the student and recommends to contract his/her own liability insurance
4. The practical training provider issues a certificate regarding the contents and the successful completion of the practical training as well as possible times of absence (see annex 'internship certificate').

## **§ 4 Duties of the student**

1. The student agrees to act in accordance with the aims of the internship, the rules of the work place and to comply with orders and instructions given to him by persons entrusted with the supervision of his/her training.
2. The student will notify the internship provider immediately about any absence from work, and, in case of incapacity for work as a result of illness, to submit a medical certificate on the third day of the absence at the latest. Absences of more than 5 days have to be compensated through a prolonged internship period.
3. The student submits an internship report to the practical training provider for approval and feedback and then submits it to his/her supervisor at the faculty.

## **§ 5 Practical training supervisor**

The practical training provider appoints

Mr/Ms \_\_\_\_\_

as supervisor for the training of the student.

## **§ 6 Cancellation of the contract**

The practical training contract may be cancelled prior to its expiry for important reasons (without notice). The cancellation is effected by a written statement of one party to the other.

## **§ 7 Financial Compensation**

The practical training provider offers the student a monthly compensation of \_\_\_\_\_ €

## **§ 8 Insurance coverage**

During the internship the student him/herself has to take care of an appropriate health, accident and personal liability insurance.

## **§ 9 Copies of the contract**

This contract is signed in three identical copies. Each contracting party receives a copy.

## **§ 10 Annexes**

This contract includes two annexes:

- Internship schedule (to be filled out by the practical training provider)
- Internship Certificate (to be filled out by the practical training provider)

## **§ 11 Special agreements**

---

---

---

Place, date \_\_\_\_\_

---

---

Practical training provider

Student

---

---

Supervisor at the Faculty of Forest and Environmental Sciences, Freiburg

Annex 2: Internship schedule

**INTERNSHIP SCHEDULE**

(to be filled out by the practical training provider before the start of the practical training)

Name of the student \_\_\_\_\_

Name of the institution / organisation / company \_\_\_\_\_

Time period \_\_\_\_\_

Short description of the working place:

Aim of the practical training:

Description of the activities to be carried out during the practical training:

Place, Date \_\_\_\_\_

---

Signature of the deputy of the practical training provider

---

stamp

Annex 3: Internship certificate

**INTERNSHIP CERTIFICATE**

(to be filled out by the practical training provider after completion of the practical training)

Name (student) \_\_\_\_\_

has accomplished a practical training from \_\_\_\_\_ to\_\_\_\_\_

according to the regulations for practical trainings for the degree programme Master of Science at the Faculty of Forest and Environmental Sciences of the University of Freiburg.

times of absence \_\_\_\_\_

Contents of the practical training:

Comments:

Place, Date \_\_\_\_\_

Signature of the deputy of the practical training provider

stamp

**FACULTY OF FOREST AND ENVIRONMENTAL SCIENCE, UNIVERSITY OF FREIBURG**

**Evaluation form for internships done during the M.Sc. degree course**

**Full name** \_\_\_\_\_ **Degree course**  FEM  MEG

1. The contents of the internship complied with what had been agreed in advance

I fully agree      I do not agree at all

2. The organisation of the internship complied with what had been agreed in advance

I fully agree      I do not agree at all

3. The fulfilled tasks related to the contents of the M.Sc. degree course

I fully agree      I do not agree at all

4. The internship provided me with an insight into potential employment sectors

I fully agree      I do not agree at all

5. The fulfilled tasks enhanced my independence and active involvement in the work process

I fully agree      I do not agree at all

6. The supervision by the internship provider was well organized and supportive

I fully agree      I do not agree at all

7. The work conditions (work place, work material and equipment etc.) were always appropriate

I fully agree      I do not agree at all

8. The internship enhanced my motivation for the MSc course

I fully agree      I do not agree at all

9. How would you grade (1= excellent, 5 = unsatisfactory) the internship altogether ?

## **Internship placement details**

Full name of the internship provider:

**Address:**

Homepage:

Phone/Fax:

e-mail:

Name, occupation, academic title of the internship supervisor at the institution:

Timing and duration of the internship: from \_\_\_\_\_ until \_\_\_\_\_ (= weeks)

**Will this institution continue to provide internship placements?**

yes       no       I don't know

Would you recommend this particular internship placement to other students?

yes       no

yes, but only under the following conditions:

### **Further comments**

Freiburg, den 31. März 2006

John

Prof. Dr. Karl-Reinhard Volz  
Prorektor